

Slow Italian, Fast Learning

Ep.385: SBS Italian News Bulletin

Italian	English
** Quindici persone sono morte in un deragliamento di una funicolare in una località turistica in Portogallo	** Fifteen people have died in a streetcar derailment at a tourist hotspot in Portugal
** La senatrice liberale Jacinta Nampijinpa Price chiede leggi che vietino di bruciare la bandiera australiana	** Liberals Senator Jacinta Nampijinpa Price calls for laws to ban burning the Australian flag
***	***
Almeno 15 persone sono rimaste uccise e altre 18 ferite nella capitale del Portogallo Lisbona, quando una funicolare molto frequentata dai turisti è deragliata e si è schiantata.	At least 15 people have been killed and 18 other injured Portugal's capital, Lisbon, when a funicular popular with tourists derailed and crashed.
I media riportano che i passeggeri sono saltati fuori dai finestrini per mettersi in salvo prima che il veicolo deragliasse.	Media reports describe passengers jumping out of its windows to escape before the tram derailed.
Un testimone oculare ha raccontato che un veicolo è sfrecciato giù per la collina, apparentemente fuori controllo, prima che un altro vagone si schiantasse contro un edificio.	One eyewitness says a streetcar careened down the hill, apparently out of control, before another streetcar hit a building.
"It fell about a metre and a half and made a huge crash — it was packed. We stayed to help. But just as we were going to assist, we saw another tram coming downhill. The only thing we could do was turn and run, toward the avenue. I looked back, and I'm sure at least one person managed to get out — they were on the sidewalk when the tram hit the building."	"It fell about a metre and a half and made a huge crash — it was packed. We stayed to help. But just as we were going to assist, we saw another tram coming downhill. The only thing we could do was turn and run, toward the avenue. I looked back, and I'm sure at least one person managed to get out — they were on the sidewalk when the tram hit the building."
La funicolare Gloria trasporta i passeggeri su e giù per una collina tramite due vagoni elettrici	The Gloria funicular takes passengers up and down a hillside via two electric streetcars and



<p>ed è un'attrazione molto amata.</p> <p style="text-align: center;">***</p>	<p>is a much-loved attraction.</p> <p style="text-align: center;">***</p>
<p>L'Australia pagherà 2,5 miliardi di dollari in 30 anni per deportare centinaia di ex detenuti immigrati a Nauru.</p> <p>Il costo del piano del partito laburista di trasferire centinaia di ex detenuti, compresi criminali condannati, nella piccola isola del Pacifico è stato rivelato dai funzionari del dipartimento dell'immigrazione durante un'interrogazione al Senato.</p>	<p>Australia will pay \$2.5 billion over 30 years, to deport hundreds of former immigration detainees to Nauru.</p> <p>The cost of Labor's plan to transfer hundreds of former detainees, including convicted criminals, to the tiny Pacific Island has been revealed by immigration department officials under questioning in the Senate.</p>
<p>Il governo ha accettato di pagare a Nauru più di 400 milioni di dollari in anticipo e poi 70 milioni di dollari all'anno.</p> <p>Nel 2023, il governo laburista è stato costretto a rimettere in libertà i detenuti immigrati con precedenti penali, dopo che l'Alta Corte aveva dichiarato illegale la loro detenzione a tempo indeterminato.</p>	<p>The government has agreed to pay Nauru more than \$400 million upfront and then \$70 million each year.</p> <p>In 2023, the Labor government was forced to release immigration detainees with a criminal history into the community, after the High Court ruled their indefinite detention was illegal.</p>
<p>Ora ha introdotto una legge per eliminare l'equità procedurale in questi casi, al fine di trasferire il gruppo a Nauru.</p> <p style="text-align: center;">***</p>	<p>It has now introduced legislation to remove procedural fairness in such cases in order to transfer the group to Nauru.</p> <p style="text-align: center;">***</p>
<p>La senatrice liberale Jacinta Nampijinpa Price ha chiesto l'introduzione di leggi che vietino la distruzione della bandiera australiana.</p> <p>Mercoledì è stata costretta a rimuovere la bandiera dalle spalle nella sala del Senato mentre chiedeva la criminalizzazione del rogo della bandiera, poiché nel parlamento non è consentito l'uso di oggetti di scena.</p> <p>Parlando al Nine Network, Price ha respinto</p>	<p>Liberals Senator Jacinta Nampijinpa Price is calling for laws to ban the destruction of the Australian flag.</p> <p>Wednesday she was forced to remove the flag from her shoulders in the Senate chamber as she called for the criminalisation of the burning of the flag, because props are not allowed to be used in parliament.</p> <p>Speaking to the Nine Network, Ms Price</p>



l'argomentazione secondo cui le leggi che proteggono la bandiera impedirebbero la libertà di espressione.

"I find that it's a betrayal to burn our flag. Our soldiers, when we lose them, when our diggers pass away, their coffins are draped in the Australian flag, a flag that they fought for our freedoms under, and it is desecration. It is ultimate disrespect to our nation."

Ieri la senatrice Price ha ritirato le sue precedenti dichiarazioni in cui aveva puntato il dito contro la comunità indiana accusando il governo di non riuscire a frenare l'immigrazione.

rejected the argument that the laws protecting the flag would prevent freedom of expression.

"I find that it's a betrayal to burn our flag. Our soldiers, when we lose them, when our diggers pass away, their coffins are draped in the Australian flag, a flag that they fought for our freedoms under, and it is desecration. It is ultimate disrespect to our nation."

Yesterday Senator Price retracted previous comments in which she singled out the Indian community when accusing the government of failing to curb immigration.

Report by SBS News

Find more episodes of **Slow Italian, Fast Learning** using your favourite podcast app or at sbs.com.au/language/italian/podcast/slow-italiano-fast-learning

Listen to SBS Italian every day from 8am - 10am on radio, TV or at sbs.com.au/italian

Follow us on Facebook at facebook.com/sbsitalian/